



Al Ghashia

Al Ghashia

الْغَشِيَّة

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

Allah k naam se jo
Mehtarbaan nehayet
Rahem wala hai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Has there reached
you the news of the
overwhelming.

1. Keya pohanchi hai
tumko khabar dhaanp
lene waale ke.

هَلْ أَتَتْكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ

2. (Many) faces on that
Day shall be downcast.

2. (Bahut se) chahre us
din hoonge khaufzada.

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ

3. Laboring, weary.

3. Mehnat karne waale
thake maande.

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ

4. They will enter the
Fire, hot blazing.

4. Daakhil hoonge
aag mein dahekti huv.

تَصَلِي نَارًا حَامِيَةً

5. They will be given
to drink from a boiling
fountain.

5. Pelaaya jaayega
unke ek khaulte huve
chashme se.

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ انبِيَّةٍ

6. No food for them
except from a thorny
dry grass.

6. Nahi unke leye koi
khaana sewaaye ek saqt
khaardaar jhaari ka.

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ
ضَرِيْعٍ

7. Neither will that
nourish, nor satisfy
against hunger.

7. Na jo mufeed geza
hai aur na meta sa kay
bhook ko.

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ

8. (Many) faces on that
Day shall be joyful.

8. (Bahut se) chahre us
din hoonge shaadmaan.

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ

9. With their efforts,
well pleased.

9. Apni mehnat kay
badle raazi.

لَسَعِيهَا رَاضِيَةٌ

10. In the Garden,
which is elevated.

10. Jannat mein jo
buland aur upar hai.

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاحِظٌ
فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ

11. They shall not
hear therein idle talk.

11. Nahi suneinge es
mein bekaar baat.

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاحِظٌ

12. In it spring will be
running.

12. Es mein chashma
bah raha hoga.

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ

13. In there will be
couches, raised high.

13. Wahan hoonge
taqt oonche oonche.

فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ

14. And goblets, placed
orderly.

14. Aur saagar tarteeb
say rkhe hoonge.

وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ

15. And cushions,
ranged in rows.

15. Aur gaao takiye ek
line mein lage huve
hoonge.

وَمَتَارِقٌ مَّصْفُوفَةٌ

16. And fine carpets,
spread out.

16. Aur khubsoorat
qaaleen bechaaye huve
hoonge

وَزَرَائِبٌ مَبْثُوثَةٌ

17. Then do they not
look at the camels,
how they are created.

17. To keya nahi wo
dekhte oonton ke taraf
kay kaese banaaye gae.

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ
خُلِقَتْ

18. And at the sky,
how it is raised high.

18. Aur asmaan ke
taraf kaesa buland
keya gayaa.

وَالِى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ

19. And at the
mountains, how they
are firmly set.

19. Aur pahaar ke
taraf kaese wo
jamaaye gae

وَالِى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ

20. And at the
earth, how it is spread
out.

20. Aur zameen ke
taraf kay kaese
phaelaa de gai.

وَ إِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ
سُطِحَتْ

21. So (O Prophet)
remind, you are only
an admonisher.

21. Phir (ai Nabi) tum
nasihat karte raho.
tum to serf nasihat
karne waale ho.

فَذَكِّرْ
إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ

22. You are not over them a controller.

22. Tum nahi ho unpar koi daaroga.

لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ
۲۲

23. But him who turned away and disbelieved.

23. Magar wo jis ne muh phera aur enkaar keya.

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ
۲۳

24. Then will punish him Allah with the greatest punishment.

24. To azaab de ga usko Allah bahut baraa azaab.

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ
۲۴

25. Indeed, to Us is their return.

25. Beshak Hamaare paas he enka lautna hai.

إِنَّ إِلَيْنَا أِيَابَهُمْ
۲۵

26. Then indeed, upon Us is their account.

26. Phir beshak Hum par he hai enka hisaab.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ
۲۶

